

# **National Seminar Implementation of the Marrakesh Treaty**

*Organized by  
World Intellectual Property Organization  
and  
National Center of IP of the Republic of Belarus*

## **Positive experience of libraries in implementing the Marrakesh Treaty for cross-border exchange**

Teresa Hackett  
EIFL- Electronic Information for Libraries

Online  
22 October 2021



- Libraries of all types qualify as ‘authorized entities’ (AEs)
- Specialized library, academic and public libraries
- Institutional mandate, collections & experience
- Global networks

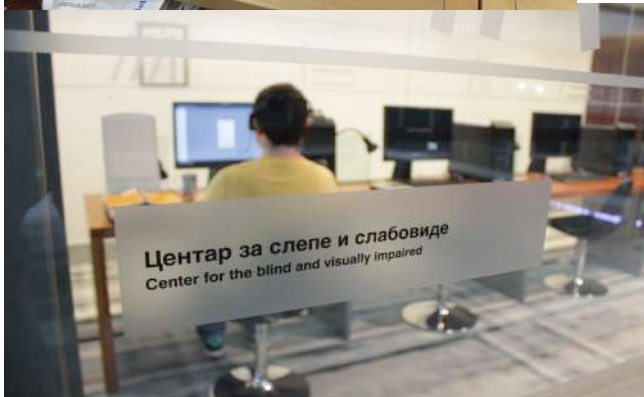


Photo: National Library of Serbia



Photo: Toerisme Leuven



Source: salalm.org

- **Learning** about new rights and responsibilities
- **Identifying** user needs
- **Agreeing** metadata standards & shared catalogues
- **Developing** accessible digital library systems

## Types of cross-border exchanges

- **Informal** in response to individual requests
- **Regional cooperation** serving a common language
- **Global** service

- First cross-border exchange, October 2019
- 16 titles from Poland to Lithuania
- 2 titles from Lithuania → Poland (English language)

## WeTransfer

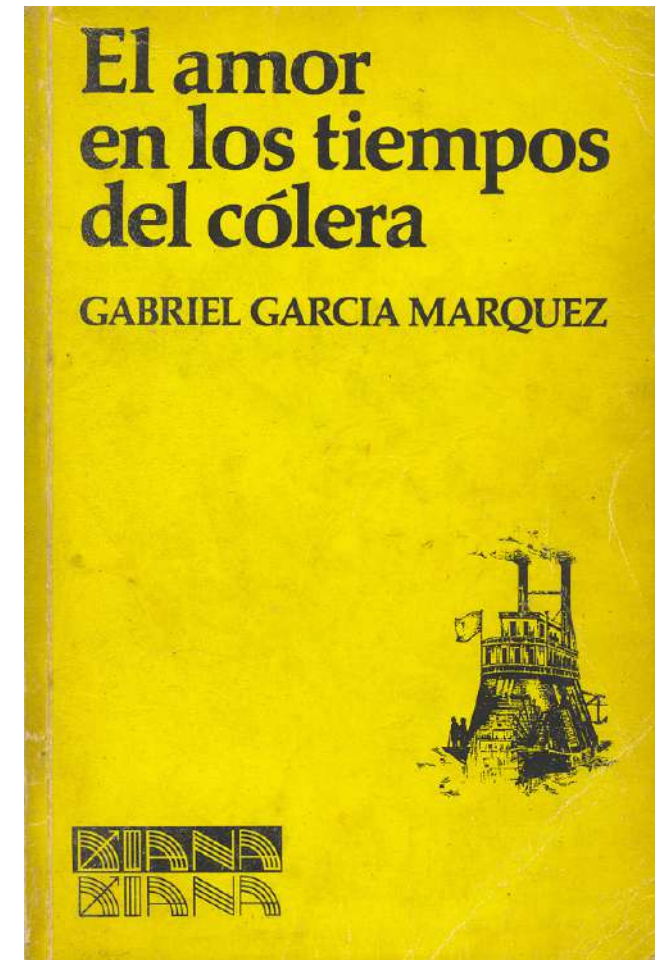


Photo: Książnica Podlaska



Image: Lithuanian Library for the Blind

- New digital library service launched (2019)
- April 2021: 560 titles from Spain → 14 AE in Asia, America and Europe
- 200 titles from AEs → Spain (Spanish, English, French)
- Access to 54 libraries in 42 countries  
640,000 titles in 76 languages

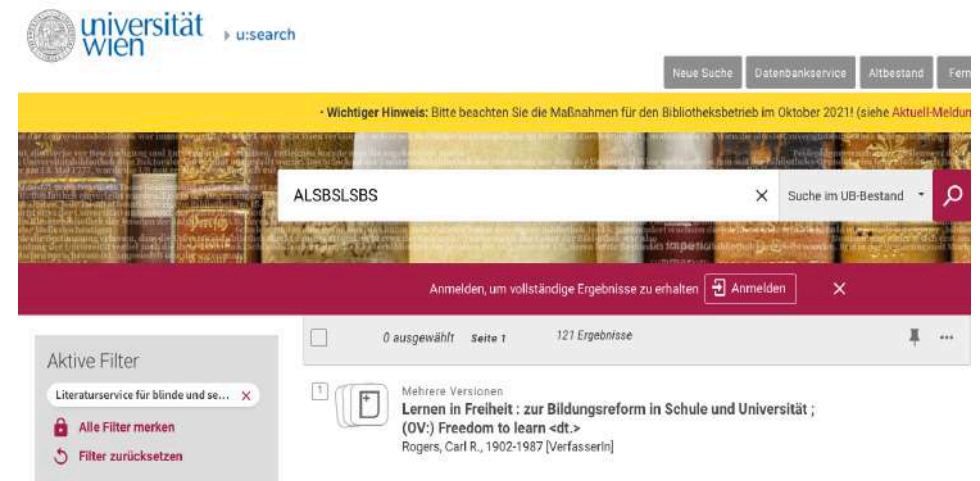




- Bookshare India: online library of accessible books
- 100,000+ more titles to members
- Joint catalogue with Daisy Forum of India
- 650,000+ titles in 7 local languages



**Austria:** Literature Service for VIPs, University of Vienna Library opened catalogue (2020); every book undergoing quality re-check



**Japan:** National Diet Library launched international book exchange service; 1,500 titles available through ABC Global Book Service





# Приступая к действиям



**Реализация норм Марракешского договора для лиц с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию**

**Практическое руководство для библиотекарей (с учетом норм законодательства Республики Беларусь в области авторского права по состоянию на ноябрь 2020 г.)**



## Содержание

Введение .....	3
Предисловие к изданию для библиотек Беларуси .....	4
Благодарности .....	7
Предисловие .....	8
Важные примечания перед началом работы с Руководством .....	10
Марракешский договор: основные положения .....	12
1. Что из себя представляет Марракешский договор? .....	12
2. Что предусматривает Договор? .....	12
3. Почему Марракешский договор был принят? .....	12
4. Были ли библиотеки вовлечены в процессы разработки положений Марракешского договора? .....	13
5. Какие страны присоединились к Марракешскому договору? .....	13
6. Кто является благополучателем (бенефициаром) Договора? .....	13
Библиотеки и Марракешский договор .....	14
7. Каким образом Марракешский договор оказывает поддержку развитию библиотечных услуг? .....	14
8. Имеет ли право моя библиотек оказывать услуги в соответствии с нормами Марракешского договора? .....	15
9. Обязана ли моя библиотека оказывать услуги в соответствии с нормами Марракешского договора? .....	15
10. Что могут делать библиотеки в соответствии с Марракешским договором? .....	15
11. Какие виды произведений попадают под действие Марракешского договора? .....	16
12. Что такое «доступный формат»? .....	17
13. Каким образом библиотеки могут обмениваться произведениями в доступных форматах? .....	17
14. Должна ли библиотека вести учет произведений в доступных форматах? .....	18
Услуги по обеспечению доступа к произведениям в доступных форматах .....	19
15. Какие услуги по обеспечению доступа к произведениям в доступных форматах уже существуют и имеет ли право моя библиотека в них участвовать? .....	19
16. Как я могу получить информацию о других библиотеках, имеющих коллекции произведений в доступных форматах? .....	19

*Приступая к действиям. Реализация норм Марракешского договора для лиц с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию: практическое руководство для библиотекарей (с учетом норм законодательства Республики Беларусь в области авторского права по состоянию на декабрь 2020 г.)*

5

Available at [eifl.net](http://eifl.net)  
Resources – Copyright - Russian

**eifl**

KNOWLEDGE  
WITHOUT  
BOUNDARIES

**Good luck!**

**Thank you.**